



Promemoria sul servizio di protezione giuridica

# **Prevenzione e promozione salute di AXA**

Edizione 10.2024

## Servizio di protezione giuridica

<b>1</b>	<b>Diritto</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Fornitore della protezione giuridica</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Prestazioni</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Obblighi degli assicurati</b>	<b><u>3</u></b>
<b>5</b>	<b>Inizio e fine del servizio di protezione giuridica</b>	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>Nessuna visione da parte di AXA</b>	<b>4</b>

# Promemoria sul servizio di protezione giuridica

Il presente promemoria informa in merito alle condizioni per il servizio di protezione giuridica. Con l'invio della proposta di assicurazione e con la stipulazione del contratto assicurativo, la persona assicurata accetta le condizioni di utilizzo del servizio di protezione giuridica ai sensi del presente promemoria.

## Protezione giuridica relativa

Come parte del pacchetto di servizi, AXA eroga il «Servizio di protezione giuridica» gratuito secondo la seguente descrizione. Il servizio di protezione giuridica non è un'assicurazione, bensì un servizio gratuito di AXA.

### 1 Diritto

---

Le persone che presso AXA hanno stipulato un'assicurazione complementare all'assicurazione malattie obbligatoria e il pacchetto di servizi (qui di seguito «assicurati») hanno diritto alla protezione giuridica relativa di AXA-ARAG.

### 2 Fornitore della protezione giuridica

---

Tutte le prestazioni relative al servizio di protezione giuridica vengono al momento fornite da AXA-ARAG Protezione giuridica SA (qui di seguito «AXA-ARAG»). AXA ha stipulato con AXA-ARAG un contratto a favore degli assicurati.

AXA si riserva la possibilità di tornare a erogare le prestazioni interamente o in parte o di farle erogare da un altro terzo.

### 3 Prestazioni

---

Questo servizio gratuito vi aiuta in caso di controversie con l'assicuratore di base in relazione al servizio cambio o al servizio fatture oppure con un fornitore di prestazioni riconosciuto in relazione a un trattamento medico. Nel quadro del servizio di protezione giuridica vengono erogate prestazioni pari al massimo a CHF 20 000 per ciascun caso giuridico, ma non oltre i CHF 40 000 per ciascun assicurato e anno civile. Vengono assunte esclusivamente prestazioni in caso di controversie con un foro giuridico svizzero.

Nel quadro del servizio di protezione giuridica, AXA-ARAG si fa carico di servizi giuridici (consulenza dell'assicurato e trattamento del caso giuridico). Se è necessario un procedimento giudiziario o amministrativo davanti ai tribunali svizzeri ordinari, il servizio di protezione giuridica comprende il rimborso delle spese legali e giudiziarie necessarie incl. eventuali indennità ripetibili alla controparte. È esclusivamente AXA-ARAG a decidere la necessità di un processo. Se l'assicurato conferisce mandato a un avvocato o avvia un processo senza il consenso di AXA-ARAG, non sussiste alcun diritto al rimborso delle spese. Non vengono assunti i costi che sono a carico di un terzo civilmente responsabile o di un assicuratore della responsabilità civile.

Il servizio di protezione giuridica viene erogato per controversie che si verificano presso l'assicurato nel corso della durata del servizio di protezione giuridica (cfr. Punto 0); si considera subentrata una controversia quando si verifica per la prima volta una violazione contrattuale o delle disposizioni di legge da parte dell'assicuratore di base.

### 4 Obblighi degli assicurati

---

Gli assicurati possono notificare casi giuridici direttamente presso AXA-ARAG (0848 111 100). Dopo la notifica di un caso giuridico, la persona assicurata deve fornire ad AXA-ARAG tutte le informazioni e le procure necessarie. Dopo aver esaminato la situazione giuridica, AXA-ARAG discute con l'assicurato sul modo di procedere. Eventuali trattative per una risoluzione del caso in via amichevole vengono condotte da AXA-ARAG. Se queste rimangono infruttuose, spetta ad AXA-ARAG decidere sull'opportunità di procedere in sede giudiziale, sulla necessità di incaricare un legale e sull'ulteriore procedura da seguire. AXA-ARAG sceglie, se necessario, un avvocato da essa ritenuto idoneo; l'assicurato conferisce il mandato all'avvocato, sollevandolo inoltre dal segreto professionale nei confronti di AXA-ARAG.

## **C5 Inizio e fine del servizio di protezione giuridica**

---

AXA eroga il servizio di protezione giuridica a partire dal giorno in cui l'assicurato stipula presso AXA il pacchetto di servizi relativo all'assicurazione complementare malattie, non prima però del 1° ottobre 2018. Se il pacchetto di servizi viene stipulato solo successivamente, è determinante quella data.

Il servizio di protezione giuridica termina per l'assicurato con la cessazione di tutte le assicurazioni complementari malattie dell'assicurato presso AXA o con la cessazione dell'intero pacchetto di servizi o del servizio di protezione giuridica.

Dato che il servizio di protezione giuridica è un servizio gratuito e non un'assicurazione, AXA può cessare il servizio stesso per uno o per tutti gli assicurati in qualsiasi momento senza indicarne i motivi con un preavviso di 30 giorni per la fine di ciascun mese.

## **C6 Nessuna visione da parte di AXA**

---

AXA non può visionare i casi giuridici e AXA-ARAG non le fornisce alcuna informazione in merito senza l'esplicito consenso dell'assicurato. AXA non può impartire ad AXA-ARAG istruzioni relative alla procedura nel quadro della liquidazione del singolo caso giuridico. AXA si impegna affinché anche AXA-ARAG conosca il contenuto del Promemoria sulla protezione dei dati.



AXA  
General-Guisan-Strasse 40  
Casella postale 357  
8401 Winterthur  
Servizio clienti Prevenzione e promozione salute:  
0800 888 999  
AXA Assicurazioni SA

[AXA.ch/salute](https://www.axa.ch/salute)  
[myAXA.ch/health](https://myaxa.ch/health) (portale per i clienti)